

UDHËZIM
Nr. 25, datë 28.12.2016

PËR PROCEDURAT E MBYLLJES SË LLOGARIVE VJETORE TË BUXHETIT
PËR VITIN 2016

Në mbështetje të nenit 104, pika 4 e Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, nenit 62 të ligjit nr. 9936, datë 26.6.2008 “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar, nenit 6 të ligjit nr. 10 296, datë 8.7.2010 “Për menaxhimin Financiar dhe Kontrollin” i ndryshur dhe në vijim të pikës 260 të udhëzimit nr. 2, datë 6.2.2012 “Për Procedurat Standarde të Zbatimit të Buxhetit”

UDHËZOJ:

- I. Përmbajtja dhe publikimi i Pasqyrës Financiare Vjetore të Konsoliduar të Shpenzimeve dhe të të Ardhurave të Qeverisjes së Përgjithshme
 1. Për llogari të Buxhetit të Shtetit të vitit 2016, në pasqyrën vjetore të konsoliduar të shpenzimeve dhe të të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme përfshihen:
 - a) Të gjitha të ardhurat e arkëtuara, të regjistruara në Sistemin Informatik Financiar të Qeverisë (SIFQ) nga data 1.1.2016 deri më 31.12.2016 (duke përfshirë datën 31.12.2016);
 - b) Të gjitha shpenzimet publike të ndodhura (të dokumentuara) nga data 1.1.2016 deri më 31.12.2016 të njohura brenda kufirit të fondeve buxhetore disponibël dhe të regjistruara në SIFQ për llogari të vitit 2016, pavarësisht nga data e kryerjes së pagesave.
 2. Për llogari të buxhetit të shtetit 2016 në pasqyrën vjetore të konsoliduar të shpenzimeve dhe të të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme, në seksionin e financimit të deficitit fiskal përfshihen të gjitha transaksionet e regjistruara në SIFQ si më poshtë:
 - a) Të gjitha të ardhurat e arkëtuara nga shitja/privatizimi i aktiveve afatgjata publike gjatë vitit 2016;
 - b) Të gjitha arkëtimet e lidhura me huamarrjen e huaj deri në fund të datës 31.12.2016;
 - c) Arkëtimet neto që lidhen me borxhin e brendshëm;
 - d) Të gjitha ripagesat e borxhit të jashtëm të kryera deri më datë 31.12.2016;
 - e) Ndryshimi i gjendjes së mjeteve monetare në të gjitha llogaritë e çelura nga ministri i Financave në Bankën e Shqipërisë dhe bankat e nivelit të dytë;
 - f) Gjendja e likuiditeteve në udhëtim që figurojnë si të tilla në fund të datës 31.12.2016.
 3. Struktura përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave përgatit të dhënat faktike përfundimtare të pasqyrës vjetore të konsoliduar të shpenzimeve dhe të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme brenda datës 15.2.2017.
 4. Pasqyra vjetore e konsoliduar e shpenzimeve dhe të ardhurave të njësive të qeverisjes së përgjithshme publikohet nga Ministria e Financave në muajin shkurt 2017.
 5. Pasqyra vjetore e konsoliduar e shpenzimeve dhe të ardhurave të qeverisjes së përgjithshme të shoqëruar me raportin përfundimtar të gjendjes faktike të shpenzimeve dhe të të ardhurave të buxhetit të shtetit 2016, i paraqitet Këshillit të Ministrave brenda muajit maj të vitit 2017.
- II. Marrëdhëniet e Ministrisë së Financave me bankat e nivelit të dytë
 6. Në zbatim të marrëveshjes me Ministrinë e Financave, bankat e nivelit të dytë kryejnë arkëtime të fondeve publike për llogari të vitit 2016 deri në fund të ditës, më datë 31.12.2016. Bankat e nivelit të dytë transferojnë në Bankën e Shqipërisë brenda orës 10:00 të datës së parë të punës së muajit janar 2017 (4.1.2017), të gjitha mjetet monetare të arkëtuara në buxhetin e shtetit deri në fund të datës 31.12.2016. Llogaritë e degëve të thesarit në bankat e nivelit të dytë do të fillojnë me gjendje zero në vitin 2017.
 7. Degët e thesarit përfundojnë rakordimin me bankat e nivelit të dytë dhe raportojnë elektronikisht në strukturën përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave brenda dates 11.1.2017.
 8. Sistemimet që nuk kanë ndikim në balancën e llogarisë unike të thesarit, do të kryen në SIFQ nga vetë degët e thesarit dhe degët e bankave të nivelit të dytë, pa konfirmim nga strukturat e thesarit në qendër.
 9. Përmbledhëset për sistemimet, të cilat kanë ndikim në balancën e llogarisë unike të thesarit, do të paraqiten elektronikisht në strukturën përgjegjëse për thesarin pranë Ministrisë së Financave deri më

datën 13.1.2017 dhe do të kryhen nëpërmjet SIFQ me urdhër të ministrit të Financave. Informacioni elektronik do të shoqërohet me akt-rakordimin e skanuar të mbajtur midis degës së thesarit dhe degës së bankës së nivelit të dytë.

10. Bankat e nivelit të dytë, para konfirmimit përfundimtar të rakordimit vjetor me strukturën përgjegjëse të Bankës së Shqipërisë dhe me strukturën përgjegjëse për thesarin në degë, duhet të sqarojnë më parë mosrakordimet e mundshme me subjektet që operojnë dhe mënyrën e sistemit të tyre.

11. Drejtoritë qendrore të bankave të nivelit të dytë rakordojnë me strukturën përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave sipas formatit të dërguar nga kjo e fundit, brenda dates 18.1.2017.

12. Në vijim të punës intensive për migrimin e të dhënave manuale në SIFQ të raportohen të dhënat përfundimtare brenda datës 30.1.2017 në strukturën përgjegjëse për thesarin në qendër me balancat e llogarive bankare të projekteve me financim të huaj dhe llogarive të tjera të veçanta që rezultojnë gjendje më 31.12.2009.

III. Marrëdhëniet e Ministrisë së Financave me Bankën e Shqipërisë

13. Ministria e Financave do të urdhërojë kryerjen e pagesave në Bankën e Shqipërisë deri në fund të sesionit të dytë të pagesave të dates 31.12.2016.

14. Llogaria “Depozita e Qeverisë” dhe të gjitha llogaritë speciale të Ministrit të Financave në Bankën e Shqipërisë në datën e parë të punës të muajit janar të vitit 2017 (4.1.2017) do të mbartin tepricën e mbylljes së këtyre llogarive më datën 31.12.2016.

15. Procesi zyrtar i rakordimit me Bankën e Shqipërisë për arkëtimet dhe pagesat e qeverisjes së përgjithshme të kryera për vitin 2016 fillon më datën 4.1.2017 dhe përfundon më datën 25.1.2017.

16. Struktura përgjegjëse për borxhin në Ministrinë e Financave përfundon regjistrimin në SIFQ të transaksioneve të borxhit të brendshëm dhe borxhit të jashtëm brenda datës 16.1.2017.

17. Struktura përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave përgatit brenda dates 20.1.2017 raportin përfundimtar të hyrjeve dhe daljeve të llogarisë bankare “Depozitë e Qeverisë”, për të cilën merr konfirmimin zyrtar nga Banka e Shqipërisë.

IV. Marrëdhëniet e Ministrisë së Financave me Njësitë e Qeverisjes së Përgjithshme

18. Bazuar në fondet buxhetore në dispozicion, nëpunësit autorizues të njësisë të qeverisjes së përgjithshme do të urdhërojnë kryerjen e shpenzimeve në degët e thesarit deri në fund të ditës së punës, më 31.12.2016. Dega e thesarit kryen kontrollet sipas legjislacionit në fuqi lidhur me vlefshmërinë e fondeve dhe ekzistencën e dokumentacionit që provon shpenzimin e ndodhur dhe të marrë në dorëzim brenda datës 31.12.2016 (fatura e furnitorit duhet të jetë gjeneruar brenda dhjetorit 2016).

19. Në rastet kur institucioni provon shpenzimin e ndodhur gjatë muajit dhjetor 2016 (fatura sipas pikës 18) brenda kufirit të fondeve disponibël, por procedurat e marrjes në dorëzim të shërbimeve apo të punimeve të kryera zgjasin përtej datës 31.12.2016, atëherë dega e thesarit pranon njohjen dhe regjistrimin në SIFQ të shpenzimeve për llogari të vitit 2016. Regjistrimi i faturave duhet të përfundojë dhe të kryhet rakordimi përfundimtar me institucionet sipas afatit të caktuar me pikën 23 të këtij udhëzimi.

20. Për transfertat e fondeve buxhetore me formën e pagesës letër-kredi (LC) për kontrata të rëndësishme të veçantë (në zbatim të pikës 147 të udhëzimit nr. 2, datë 6.2.2012 “Për procedurat standarde të zbatimit të buxhetit”) nga llogaria e unifikuar e Thesarit “Depozitë e Qeverisë” në llogarinë bankare të veçantë të njësisë shpenzuese të qeverisjes së përgjithshme në një nga bankat e nivelit të dytë, në treguesit fiskale të konsoliduar të qeverisjes së përgjithshme përfshihet gjendja bankare me 31.12.2016 në zërin “Të tjera” të burimeve të financimit të brendshëm të deficitit.

21. Degët e Thesarit përfundojnë rakordimin me degët e tatimeve dhe doganave dhe raportojnë në strukturën përgjegjëse të thesarit pranë Ministrisë së Financave brenda datës 16.1.2017.

22. Njësitë e projekteve me financime të huaja, ISSH dhe FSDKSH dorëzojnë raportin përfundimtar të të ardhurave e shpenzimeve në strukturat përgjegjëse për borxhin dhe thesarin pranë Ministrisë së Financave brenda dates 16.1.2017.

23. Brenda datës 25.1.2017 degët e thesarit rakordojnë me njësitë e qeverisjes së përgjithshme për shpenzimet e kryera dhe të ardhurat e arkëtuara gjatë vitit 2016. Gjatë procesit degët e thesarit duhet të rakordojnë me njësitë e qeverisjes së përgjithshme për statusin e ekzekutimit të çdo kontrate duke respektuar udhëzimin e operacioneve ditore në SIFQ.

Në rastet e konstatimeve të gabimeve të regjistrimeve në sistem të shkresave të ndryshimit të planit vjetor të buxhetit të shtetit të vitit 2016, degët e thesarit i raportojnë si të tilla në strukturën përgjegjëse për buxhetin dhe strukturën përgjegjëse për thesarin, të cilat bëjnë sistemitet përkatëse. Për

çdo mospërputhje të këtyre planeve në nivel programi, kapitulli, artikulli do të bëhen sistemimet me strukturën përgjegjëse për buxhetin, e cila përgatit akt- rakordimin paraprak elektronik me njësitë e qeverisjes qendrore për planin përfundimtar të vitit 2016 deri më datën 25.1.2017.

24. Degët e thesarit për arkëtimet e vitit 2016, në favor të njërive të qeverisjes së përgjithshme (fonde të cilat në zbatim të legjislacionit përdoren nga njësitë e qeverisjes së përgjithshme dhe trashëgohen në vitin 2017), mbartin tepricën e fondeve të papërdorura të të ardhurave të vitit 2016, në strukturat buxhetore përkatëse pas përfundimit të rakordimit të degës së thesarit me njësinë respektive të qeverisjes së përgjithshme.

25. Fondet e investimeve të akorduara për Fondin Shqiptar të Zhvillimit (FSHZH) në programin me kod 04590 “Mbështetje për infrastrukturën urbane dhe rurale”, për infrastrukturën vendore, nga Fondi për Zhvillimin e Rajoneve, që rezultojnë të papërdorura në fund të vitit 2016, do të mbarten në vitin e ardhshëm në të njëjtën strukturë buxhetore, pas rakordimeve përkatëse të degës së thesarit me FSHZH-në.

26. Fondet e investimeve, të akorduara për njësitë e qeverisjes së përgjithshme, me vendime të Komitetit të Zhvillimit të Rajoneve, nga Fondi për Zhvillimin e Rajoneve, shtylla II, programi “Shqipëria Digjitale”, që rezultojnë të papërdorura në fund të vitit 2016, do të mbarten në vitin e ardhshëm në të njëjtën strukturë buxhetore, pas rakordimeve përkatëse të degës së thesarit.

27. Struktura përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave publikon të dhënat faktike të detajuara në nivel njësie shpenzuese sipas strukturës buxhetore, në faqen elektronike zyrtare të Ministrisë së Financave brenda dates 1.2.2017.

28. Drejtoria e Përgjithshme e buxhetit pranë Ministrisë së Financave rakordon me njësitë e qeverisjes qendrore, planin e buxhetit të shtetit të vitit 2016, në nivel grupi, programi, kapitulli e artikulli, përfshi edhe limitin e përdorimit të të ardhurave të institucioneve buxhetore. Gjithashtu, njësitë e qeverisjes qendrore, duhet të raportojnë shumën e shpenzimeve të realizuara nga të ardhurat jashtë limitit.

29. Njësitë e qeverisjes qendrore në hartimin e raporteve të monitorimit për vitin 2016 duhet të mbajnë parasysh udhëzimin nr. 22, datë 17.11.2016 “Për procedurat standarde të monitorimit të buxhetit në njësitë e qeverisjes qendrore”.

30. Procesi i regjistrimit në SIFQ dhe rakordimit me kreditorët për financimet e huaja midis strukturave përgjegjëse të thesarit, borxhit dhe njërive të qeverisjes së përgjithshme duhet të përfundojë brenda datës 10.2.2017.

31. Njësitë e qeverisjes vendore duhet të raportojnë brenda datës 31.12.2016 fondet e papërdorura në vitin 2016, të detajuara sipas burimeve të financimit si më poshtë"

a) nga granti i qeverisjes qendrore në kapitullin 1 “Çelje nga buxheti”;

b) nga të ardhurat e krijuara nga kryerja e veprimtarisë së tyre, në kapitullin 5 “Të ardhurat e veta”;

c) nga të ardhurat e krijuara në zbatim të legjislacionit specifik, në kapitullin 6 “Të ardhurat jashtë limitit”.

V. Rakordimi dhe mbyllja e llogarive të tjera vjetore të qeverisjes së përgjithshme

32. Rakordimi, mbyllja e llogarive të tjera vjetore të njërive të qeverisjes së përgjithshme dhe hartimi i pasqyrave financiare do të vazhdojë të kryhet në bazë të udhëzimit nr. 14, datë 28.12.2006 dhe nr. 26, datë 27.12.2007 “Për përgatitjen dhe raportimin e pasqyrave financiare vjetore për institucionet qendrore, vendore dhe njësitë që varen prej tyre, si dhe të njërive të zbatimit të projekteve e marrëveshjeve me donatorë të huaj”, ndryshuar me udhëzimin nr. 10, datë 27.2.2008.

33. Degët e thesarit gjenerojnë nga sistemi SIFQ brenda datës 1.2.2017 informacionin financiar e disponibël/pasqyra financiare vjetore për njësitë e qeverisjes së përgjithshme. Ky informacion shërben si referencë për nëpunësit zbatues gjatë procesit të hartimit të pasqyrave financiare të institucioneve që përfaqësojnë, të dhënat përfundimtare të cilat i pasqyrojnë në SIFQ (periudhën e 13-të) nëpërmjet strukturës përgjegjëse të thesarit në degë, në zbatim të manualeve përkatëse.

34. Njësitë e qeverisjes së përgjithshme me vetëfinancim hartojnë pasqyrat financiare vjetore sipas formatit të miratuar nga Ministri i Financave (pika 31 e këtij udhëzimi) dhe i paraqesin jo më vonë se data 30.3.2017, në strukturat përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave dhe në strukturën përgjegjëse për statistikën pranë INSTAT-it.

35. Njësitë e projekteve me financim të huaj të raportojnë në strukturën përgjegjëse për thesarin në degë të dhënat e munguara të pasqyrave financiare për periudhën e mëparshme deri më 31.1.2017.

36. Strukturat përgjegjëse për borxhin në Ministrinë e Financave të saktësojë të dhënat e migrimit mbi gjendjen e nënhuasë më 31.12.2009 dhe të raportojë në strukturën përgjegjëse për thesarin në

qendër të dhënat e pasqyrave financiare të vitit 2016 deri më 30.3.2017.

VI. Masa administrative

37. Procesi i rakordimit përfundimtar të të ardhurave dhe shpenzimeve të qeverisjes së përgjithshme, si dhe mbyllja e llogarive vjetore të buxhetit të shtetit, monitorohet nga Nëpunësi i Parë Autorizues nëpërmjet strukturës përgjegjëse për thesarin.

38. Për mosrespektim të kërkesave të këtij udhëzimi nga ana e punonjësve të Ministrisë së Financave të përfshirë në proces, do të aplikohen masa administrative sipas shkallës së shkeljes së provuar.

39. Do të aplikohen gjopa nga 1-3 rroga mujore deri në largim nga puna mbi të gjithë specialistët e degëve të thesarit që regjistrojnë fatura me datë përpara datës së paraqitjes së tyre në thesar, apo pa respektuar radhën kronologjike të paraqitjes së faturave nga institucionet në thesar, pasi shkaktojnë artificialisht krijimin e detyrimeve të prapambetura në sistem.

40. Procedura e ndjekur dhe shpenzimet e regjistruara në SIFQ nga punonjësi i degës së thesarit sipas pikës 17 të këtij udhëzimi, do të jetë objekt monitorimi nga Nëpunësi i Parë Autorizues i Ministrisë së Financave. Për shkeljet e konstatuara merret masë administrative deri në largim nga puna të punonjësit të thesarit.

41. Për mosrespektim të kërkesave të këtij udhëzimi nga ana e nëpunësve autorizues dhe zbatues të njësive të qeverisjes së përgjithshme, Nëpunësi i Parë Autorizues zbaton penalitetet e përcaktuara në ligjin nr. 9936, datë 26.6.2008 “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë”.

42. Për mosrespektim të kërkesave të këtij udhëzimi nga bankat e nivelit të dytë, ministri i Financave, aplikon penalitetet e parashikuara në marrëveshjen me bankat.

43. Për të gjitha kthimet e pagesave elektronike që janë për shkak të:

a) Udhëzimeve të gabuara për plotësimin e dokumentacionit të paraqitur në thesar nga njësiti e qeverisjes së përgjithshme, pagesa e komisionit bankar do të bëhet nga fondet operative të këtyre të fundit, me iniciativë të strukturës përgjegjëse për thesarin në Ministrinë e Financave, në bazë të procesverbalit të mbajtur midis njësisë shpenzuese dhe degës së thesarit.

b) Regjistrimit të gabuar nga specialisti i degës së thesarit, atëherë pagesa e komisionit do të mbahet nga paga e specialistit;

c) Gabimeve nga banka e nivelit të dytë, atëherë nuk do të paguhet komision, por me bankën përkatëse do të mbahet procesverbal për mosrespektimin e kushteve të marrëveshjes.

Për të gjitha rastet e udhëzimeve të gabuara, banka e nivelit të dytë bën kthimin menjëherë të pagesës së gabuar në llogarinë unike të thesarit, për t'u proceduar me korrigjimin nga degët e thesarit në bashkëpunim me njësinë shpenzuese.

44. Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë.

MINISTRI I FINANCAVE
Arben Ahmetaj

